

西番雅启示录

简介

本文献现存的内容大约只是原稿的四分之一。它跟本系列其它书卷——以诺一、二书，巴录三书、保罗的启示录等相似，皆以启示文学的手法撰写。西番雅在一位天使的引领下，到不同的地方，看见不同的情境和异象。

在十九世纪其间，欧洲图书馆分别在两个不同的时段，把这些刚被发掘出来的文献买下来，故文献得以存留至今。一般学者据考古推论，现存的科普替版本相信是由希腊文翻译过来的，约于公元前 100 年至公元 175 年间辑录成书。亦另有推论认为，本文献的内容似乎与耶路撒冷被毁有关连，成书日期便可能是公元 70 年前后。

西番雅启示录与西番亚书明显地存有平行经文〔番-4 ， 14-18〕。本文献也不时提及旧约圣经中的事物，与新约圣经的关连则不太密切。相似的零碎片断有：「获启示者跪下敬拜一位天使」〔六 14 -15；启十九 10〕；「两个人推同一的磨」〔二 3 「太廿四 41 」〕等等。

文本

革利免

第五层的景象

A 有灵把我提去，带我到第五层天。我看见被称为「主」的天使们，圣灵为他们戴上冠冕，他们各自的宝座比正午的日光还要〔光〕七倍。〔他们〕住在教赎的殿中，正在唱诗颂赞那不可言喻的至高上帝。

沙希地残片

观望者看见灵魂受刑罚的真象

B 1 [我看] 见有五千个天使在惩罚[?] 和看〔守〕一个灵〔魂〕。

2 他们把〔灵魂〕带到东方，然后又带到西方去。他们打他的.....他们给他一百.....每日分别鞭打他。**3** 我害怕极了，把脸埋在地上，甚至连关节也松脱了。**4** 天使帮助我。他对我说：「要刚强，必胜的人啊，务要得胜，以致你能战胜那控诉者，并且从阴间上来。」**5** 我于是起来说：「他们在惩罚谁呢？」**6** 他回答我说：「那是恶人的灵魂，他们在他行不义的时候寻见他。」在他得以悔改之前，他们便〔临〕到他，将他从身体中取去。**7** 我，西番雅实实在在于异象中看见这些事。

一处广阔地方的异象

8 上主的天使与我同行。我看见一处极为广阔的地方，在它左边围绕它的有千千，右〔边〕的有万万。他们〔每〕一个的形像都各有不同。**9** 他们披散头发，如同女人。〔他们的〕牙齿像.....的牙齿.....

亚克米米文本

关于埋葬的残片

一 **1**..... 死了。我们会埋葬他，像其余的人一样。**2** 他几时死，我们就几时抬他出去，一路在〔他〕面前拉琴，为他的身体唱诗歌和颂词。

從觀望者的城望下來的景象

二 **1** 我跟着上主的天使，他把我提到上面，让我俯视全城。我面

前一片空白。2 然后我看见两个男人并肩在路上行走。我看见〔他们〕正在彼此交〔谈〕。3 我又看见两个女人一同在推磨。我看见她们正在彼此交谈。4 我〔又〕看见两个人在床上，他们为着〔彼此〕的.....行事.....在床上。5 还有，〔我看见〕万民都悬在那里，像水〔桶〕的一滴，从井里打出来，悬浮在那里。6 我对上主的天使说：「难道这地方没有黑暗或是夜晚吗？」7 他回答我说：「没有，因为义人和圣徒的住处并没有黑暗，他们常常住在光明中。」

8 我又看见所有活在刑罚中的灵魂。9 我向全能的上主大声呼叫说：「『上帝啊，』你若是与〔圣〕徒同居，就〔必定〕也怜悯这世界〔和〕那些受〔这种〕刑罚的灵魂。」

宙耳山的异象，关乎掌管记录的天使

三 1 上主的天使对我说：「来，让我将公义〔之处？〕指示你。」2 他把我提到西用山上，〔给我看〕三个人，有两个天使正与他们同行，并且为他们发出欢呼。3 我对天使说：「他们是谁？」4 他回答我说：「他们是祭司约坦的三个儿子，他们从不遵行父亲的命令，也不遵守上主的诫命、律例和典章。」

5 我又看见另外两个天使正为祭司约坦的三个儿子哭泣。6 我说：「天使啊，他们是谁？」他说：「他们是全能上主的天使。他们从天上的门口观望，将义人的一切善行全部记录在案卷中。7 我从他们手中接过案卷，然后呈交到全能的上主面前；上主把义人的名字写在生命册上。8 另外，控诉者的天使在地上也在作记录，他们把世人所犯的一切罪全部写在他们的案卷上。9 他们同样坐在天上的门口。」

他们向控诉者打报告，他就将罪人的名字记录在他的案卷上。当他们离开世界，下到那里的时候，他便能控诉他们。」

丑陋天使带走不义灵魂的异象

四 1 我与上主的天使同行。我观看，看到面前有一处地方。2 〔千〕千万万的天〔使〕正从〔那里〕进去。 3 他们的面貌像豹〔子〕，长牙〔如同〕野猪般突出在嘴外。4 他们的眼里有血。他们像女人般披散头发，手里拿着似火的鞭子。5 我看见他们，立时感到胆战心惊。我问那与我同行的天使说：「他们是谁？」6 他回答我说：「他们是一切受造之物的仆人，他们去到不信上帝的人那里，把他们的灵魂带到这儿。7 他们带着灵魂在空中行走三天，然后带他们到这儿，将他们丢进永刑里」

8 我说：「我求你，主啊，不要给他们权柄来捉我。」9 天使说：「不要怕。我不会容许他们捉拿〔你〕，「因为你在上主面前一直是纯洁的。我不会容许他们捉拿你，因为全能的上主差我到到这里，因为<你>在上主面前是纯洁的。」 10 那时，他向他们挥手，他们就立即退去，飞快的跑离我面前。

天上的城的异象

五 1 我跟着上主的天使，我观看，看见几道门。2 我来到门前，发现它们是用钢造的。3 天使在门上按了一下，门就打开了。我跟着天使走进了，发现里面的广场好像一座美丽的城，我走到城的中间。

4 那时，上主的天使在我身旁改变了形像。

5 我观看，看见那些铜门、铜间和铁栏。 6 我闭口不语。我看

见面前的铜门好像烈火般焚烧，范圆大得像五十个运动场。

阴间的控诉者和天使伊利米尔的异象

六 1 那时，我转身往前走，我看见一个大海。2 但是我的心想：那是装满了水的大海。我发现那其实是一个烧着硫磺和沥青的大火湖，仿佛有岩浆和火焰喷出来。3 它们正迫近我。

4 我心里想：全能的上主已经临到。5 我一看见他，便立时俯伏在地，好在他面前敬拜他。6 我异常惊惶，求祂救我脱离这苦难。7 我大声呼叫说：「我的上帝，我的上主，万军之上主啊，求你救我脱离这临到我的苦难。」

8 刹那间，我站了起来，我看见有一个荣耀的天使在我面前。他披散头发，如同母狮。他的牙齿突出在嘴外，如同熊。他的头发披散，如同女人。他的身体像蛇，仿佛想把我吞噬。9 我一看见他，就惊恐万分，以致全身的肢体都仿佛要倒下，我俯伏在地。10 我不能站起来，我在全能的上主面前祈祷说：「求你救我脱离这苦难。你就是从埃及王法老的手中救出以色列人的那位。你曾经救苏珊娜脱离不公正的长老。你又从焚烧的火炉救了沙得拉、米设、亚伯尼哥。我求你也救我脱离这苦难。」

11 我站起来，看见一个荣耀的天使站在我面前，他的脸发光，像荣耀的日光一样，他的面貌仿佛在荣耀中成为完备的。12 他的胸间仿佛束着金带。他的脚好像在炉中锻炼光明的钢。13 我一看见他，就立时欢呼，因为我以为是全能的上主降临在我面前。14 我俯伏在他脚前要拜他。15 他对我说：「留心听我的话。不要拜我。我不是全

能的上主，我只是他的天使伊利米尔，是掌管阴间和无底坑的。自从洪水以后，地上世人的灵魂全都囚在那里，一直到今天。」

16 我问天使说：「这是甚么地方？」他回答我说：「这是阴间。」

17 我接着问他说：「我看见在那里侍立的荣耀天使是谁？」他回答说：「他是在上主面前控诉世人的那位。」

两卷案卷的异象

七 1 我观看，看见他手中有案卷。他开始打开它。2 他将案卷展开以后，我用我（自己）的语言读出上面的记载。我发现我自从年幼直到今天所犯的一切罪，都全部记录在案卷中。3 我的过恶全部记录在那属于我的案卷中，里面并没有一句假话。4 如果我曾经疏忽了病人或是寡妇，这事记录在我的案卷中，是为我的缺点。5 我若是没有顾念孤儿，这也记录在我的案卷中，是为我的缺点。6 有一天我没有按时禁食（或是）祈祷，这也记录在我的案卷中，是为我的错失。7 有一天我没有帮助以色列人的儿子——这也是错失——如实记录在我的案卷中。8 我俯伏在地，向全能的上主祈祷说：「愿你的怜悯临到我，愿你涂抹我的案卷，因为你的恩慈已经（临）到全地，充满各（地）方。」

9 那时，我站起来，我看见荣耀的天使站在我面前，对我说：「胜利了，得胜了，因为你已经胜过那控诉者，你战胜了他，你得以从阴间和无底坑上来。你现在可以跨越过境之处。」

10 他又拿出另一本用于写成的案卷。11 他开始打开它，我尝试读出上面的记录，我发现那是用（属于）我的语文写成的……

两页缺漏

〔作者可能在缺漏的页数讨论了第二卷案卷的内容。里面所记载的，应该是观望者的善行。缺漏的数据若是与之前的一段平行的话，那么其中的内容应该是颂读案卷，然后有一段祷文大概是感恩的祈祷，以及天使宣告得胜。接下来的可能是准备过河，就是离开阴间的旅程。下一章的开始是记载船到达以后的情况。〕

八 1 他们帮助我上到船上。2 千千万万的天使在我面前发出颂赞。3 我本身也穿上了天使的衣服。我看见所有天使都在祈祷。4 我本身也与他们一同祈祷，我晓得他们与我说话的语言。5 我的儿子们啊，现在就是试验的时候，因为义人和恶人都必须放在天平上称一称。

第一次吹号，宣告得胜，天使迎见义人

九 1 那时，一个荣耀的天使来到，他手里拿着金制的号，在我头上吹了三次号，说：「当刚强壮胆！得胜的人啊。胜利！胜利的人啊。你战胜了控诉者，逃离了阴间和无底坑。2 你现在即将跨越过境之处。你的名字已经记在生命册上。」3 我想拥抱他，（但是）我无法拥抱荣耀的天使，因为他极为荣耀。

4 他跑到所有义人面前，他们就是亚伯拉罕、艾萨克、雅各布布、以诺、以利亚和戴维。5 他与他们说话，像朋友彼此交谈一样。

第二次吹号，天闭了，受刑的灵魂的真象

十 1 接着，荣耀的天使又来到我面前，他手里拿着金制的号，向天吹号。2 天开了，从日出之处，直到日落之处，从北方，直到南方。3 我看见大海，就是我曾经在阴间深处所看见的。海浪直涌到云

上。4 我看见所有灵魂在海里下沉。其中一些灵魂的手给绑在颈项上，手脚分别戴上手镣和脚镣。5 我问道：「他们是谁？」他对我说：「他们受了贿赂，接受了金和银，目的是要迷惑世人的灵魂。」

6 我看见另一些人给着火的席子盖住。7 我问道：「他们是谁？」他对我说：「他们是放高利贷的，他们收取利息，利上加利。」8 我又看见一些瞎眼的灵魂在呼叫。我希奇这些全是上帝的创造。9 我问道：「他们是谁？」他对我说：「他们是初信的，他们单单听上帝的道，却不行道，不借着所听的道去成为完备的。」10 我再问他说：「他们不能在这里悔改吗？」11 他回答我说：「不错。」我说：「直到甚么时候？」他对我说：「直到上主审判的日子。」12 我还看见另一些有头发的灵魂。13 我问道：「这里也存在身体和头发吗？」

14 他说：「是的，上主随自己的意思赐他们形体，给他们身体和头发。」

圣徒为受刑的灵魂代求

十一 1 我又看见很多群众。他带他们上前来。2 他们看见一切的刑罚，就大声呼叫，在全能上主面前祈祷说，我们要为受刑的灵魂向你祷告祈求，求你怜悯他们。」3 我看见他们，便问那与我说话的天使说：「他们是谁？」4 他说，向上主祈求的正是亚伯拉罕、以撒和雅各。5 他们每天都在同一个时间跟着荣耀的天使上前来。天使向天吹号，然后向地吹号。6 义人听到号声，便全部跑来，为受刑的灵魂向全能的上主祷告祈求，日日如是。」

再有号声响起，宣布上帝的忿怒临到

十二 1 榮耀的天使再次來到，他手里拿着金制的號，向大地吹號。2 他們聽見號聲，從日出之處，直到日落之處，從南方的地域直到北方。3 然後他再次向天吹號，他的響聲是明明可聽的。4 我問道：「主啊，為甚么你不讓我看見他們全體？」5 他回答我說，我沒有權柄可以將他們全部向你展示，除非全能上主的日子臨到，祂要在忿怒中顯現，毀滅大地和諸天。6 他們看到所發生的事，無不感到震撼，他們將一同大聲呼叫說：「到了上主的日子，我們要把所有屬於你的身體歸還給你。」7 當祂要在忿怒中顯現，毀滅大地和天的時候，誰能在祂面前站立得住呢？8 地上的每一株樹木都要連根拔起，全然倒下。每一座高塔和飛鳥都要倒下... ..」

四頁缺漏